

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

SAMEDI, le 24 Octobre.

EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC, le 23 Octobre.

Prix des grains au marché de Bois-le-Duc le jeudi le 22 Octobre 1812, publié par ordre de l'administration.

Prix moyen du muid de Seigle	f 21 : 40 : 32
de Sarazin	17 : 17 : 8
du hoed d'Avoine	0 : 0 : 0
du muid d'Orge	0 : 0 : 0
Pain de Seigle de 6 livres	0 : 5 : 12
Petite mesure ou (Maatsje) de Farine	0 : 2 : 10

Prix du Froment à Nimègue le 19 Octobre 1810.	
Maximum	f 21 : 0 : 0
Minimum	20 : 10 : 0
Prix moyen	20 : 15 : 0

AVIS AUX CULTIVATEURS DE CE DÉPARTEMENT.

Un grand nombre de cultivateurs pense, qu'au 1er novembre la récolte à sucre n'est pas encore parvenue à sa maturité et que lors de cette époque on la laisse encore dans la terre elle acquiert une belle qualité et une grosseur plus considérable. Il est au contraire démontré par l'expérience qu'elle doit être récoltée dans ces jours avant le mois de novembre; parcequ'il arrive souvent que six mois la gelée détruit entièrement cette racine. Monsieur le préfet invite donc tous les cultivateurs qui ont semé des betteraves à sucre, de les récolter le plus promptement possible, de pouvoir les vendre avantageusement.

BOIS-LE-DUC, le 19 Octobre 1812.

Le Préfet du département des Bouches du Rhin, Chevalier de l'Empire, chevalier de la légion d'honneur,

A M. M. les maires du département,

Monsieur le maire,

Je vous invite à m'informer sans aucun retard de tous les événements imprévus qui arriveraient dans la commune, tels qu'incendies, inondations, tremblements de terre et autres qui apporteraient des changements défavorables dans la fortune de quelques uns de vos administrés; les retards que vous apporteriez à m'en informer ne pourraient qu'être préjudiciables à l'intérêt des citoyens qui en seraient les victimes. C'est de la promptitude avec laquelle le gouvernement est instruit des faits, que dépend l'attention et le secours qu'il est toujours prêt à accorder pour soulager les maux qui lui sont signalés.

Les formalités prescrites pour constater les pertes et les diverses lois rendues sur cet objet et notamment par l'arrêté du gouvernement du 24 floréal an 6, devront être remplies dans le mois qui suivra l'arrivée de l'accident; mais le jour même que vous aurez connaissance de cet événement, vous devrez m'en faire un rapport, aussi détaillé qu'il vous sera possible et contenant une évaluation approximative des pertes éprouvées.

Recevez, Monsieur le maire, la nouvelle assurance de ma parfaite considération.

(Signé) **FREMIN DE BEAUMONT.**

PARIS, le 17 Octobre.

On a reçu aujourd'hui des lettres de Moscou, en date du 30 septembre. L'armée est dans la meilleure situation possible. Les propositions commencent à s'accumuler dans les magazines. Les caves de ce pays sont constituées de manière à être à l'abri du feu, et les habitants de Moscou y avaient tassé toutes leurs provisions et leur objets les plus précieux, de sorte que peu de jours après l'incendie, l'abondance a re-

ZATURDAG, den 24 October.

FRANSCH KEIZERRIJK.

'sHERTOGENBOSCH, den 23 October.

Pryzen der Graanen, op de markt te 's Hertogenbosch, van donderdag den 23 October 1812, op last van het bestuur bekend gemaakt.

Middelmarkt van Rogt mude of 2 zakken	f 21 : 19 : 32
van Boekwyt idem	17 : 17 : 8
van Haver het hoed	0 : 0 : 0
van het mude Garst	0 : 0 : 0
6 Pond rogge Brood kost	0 : 5 : 12
Het maasje Meel kost	0 : 2 : 10

Markt-pryzen der Tarwe te Nymegen den 19 October 1812.	
Hoogste prys	f 21 : 0 : 0
Laagste prys	20 : 10 : 0
Middel prys	20 : 15 : 0

ERRIGT AAN DE LANDBOUWERS IN HET DEPARTEMENT.

Ziet vele landbouwers zijn van oordeel, dat de gewinste zuiker-keetvoet op den 15 november nog niet rijp genoeg zijn; en dat men meer dan nog een tijd lang in den grond laat, dezelve merkelyk beter en vleesiger worden; dan het is in tegendeel door ondervinding bewezen, dat men in de landbouw voor de maand november moet inzaamen vermits het dikwylgebeurt dat de vorst dezelve in die maand geheel en al bedekt.

Mijneker de prefect nodigt alzoo alle de landbouwers die zuiker-keetvoetplanten geplant hebben, om dezelve hoe eerder hoe beter in te oogsten, ten einde hun niet onrecht te kunnen verkopen.

'sHERTOGENBOSCH, den 20 October 1812

De prefect van het departement der Bouches du Rhin, rijksbaron, ridder van het legioen van eer.

Aan de maires van dit departement.

Mijn heer de maire,

Ik verzoek u, mij zonder uitsel te willen berispen, alle de onvoorziene toevallen die in uw gemeente kunnen plaats hebben, zoo als brand, overstroming, aardbeving en wat dies meer is, het welk van nadelige gevolgen voor de bezittingen van sommigen uwer onderhorigen geweest was; de langwyligheid die in dergelijke gevallen door u gebesigt wierd, zoude niet dan hoogstnadelig voor de belangen van de ongelukkige flagtoffers zyn. Immers de zorg voor de onderstand die het gouvernement in dergelijke gevallen immer genegen is, ter leniging der aan het zelve bekend gemaakte onheilen, toetestaan, hangt van de spoed af die men maakt, in die voorvallen te kennen te geven.

De formulieren die door onderhorige wetten op het doen blijken der geleden verliezen, en inzonderheid door het gouvernement bevestigd van den 24 floréal 8 jaar, voorgeschreven zijn, moeten in de eerstvolgende maand, na het plaats gehad hebbende onheil, nagekomen worden, dog op den eigen dag, waarop dit geval ter uwer kennis gekomen is, behoort gij er mij een berigt, zoo omstandig als mogelijk is, van te geven, en daarin ten naastenbij opgave te doen van de geleden verliezen.

Ontvang, mijn heer de maire, de verzekering mijner volmaakte onderscheiding.

(Getekend) **FREMIN DE BEAUMONT.**

PARIS, den 17 October.

Men heeft heden brieven van Moskou, onder datering van den 30 september, ontvangen. Het leger is in den best mogelyken toestand. De voorraad begint zich in de magazijnen op te hoopen. De kelders van dat land zijn zoodanig ingericht, dat zij voor het vuur bekuht zijn, en de inwoners hadden hunnen geheelen voorraad meegaders de kostbaare voorwerpen daarin geborgen. Zoodanig, dat slechts weinige dagen na den brand, de over-

partu dans cette ville. Les habitans s'occupent à reconquérir leurs demeures. Les campagnes, les nombreuses fermes et les châteaux qui se trouvent entre Saint-Petersbourg et Twer sont restés intacts, de manière que les marchés sont abondamment fournis de légumes et de viandes de toute espèce. La santé de S. M. l'Empereur n'a pas éprouvé la plus légère altération dans toute cette campagne.

L'administration civile de Moscou est complètement organisée.

(Journal de Paris.)

A. D. T. R. I. C. H. E. U.

VIENNE, le 4 Octobre.

Le public a vu avec une grande satisfaction la valeur et le dévouement du prince de Schwarzenberg, récompensés par la grande croix de l'ordre de l'Étoile.

Les dernières nouvelles du corps auxiliaire portent que les Russes continuent à se retrancher derrière la rivière de Styr. Ils y ont établi des redoutes fortifiées, et il paraît que l'on projetait de s'y maintenir pendant l'hiver. En attendant, les deux parties se livrent quelques combats d'avant-poste, mais qui n'ont rien de décisif. Le prince de Schwarzenberg attendait des renforts considérables qui devaient l'avoir rejoint dans le moment, et l'on croit que son intention est ensuite d'attaquer les Russes. Le corps polonais du général comte Kosinsky, qui est avec l'armée austro-saxonne, reçoit aussi des renforts.

On présume que le corps français aux ordres du maréchal duc de Bellune, qui n'a pas été par Smolensk, se portera sur la Haute-Duina pour agir sur les derrières de l'armée du prince de Wittgenstein.

(Heil. pol. du dép. du Zuidersée.)

L. I. T. T. H. A. U. W. E.

WILNA, le 29 Septembre.

Dans un moment où les événemens devant Moscou et l'occupation de cette ville le fixent l'attention générale sur le coup d'oeil sur la position actuelle des différents corps, dans lesquels la grande armée doit être le plus grand intérêt.

Après la bataille de la Moskwa, le centre, commandé par l'Empereur en personne, s'avance dans trois directions. Le principal corps sur Moscou même s'avance de la rivière de Kalouga, et la gauche de celle de Zwenigorod. Ces mouvemens combinés des deux ailes paraissent menacer les points importants de Tula et de Twer.

Le 3^e corps, sous les ordres du maréchal duc de Saxe (Macdonald), auquel se réunissent les corps auxiliaires prussien et autrichien, maintenant le siège de Riga dans les fortifications. La grosse artillerie destinée pour le siège est arrivée depuis huit jours à Bauske entre Mittau et Riga.

Le 2^e corps (ce corps est formé en entier des troupes bavaroises) sous le commandement du prince de Schwarzenberg, s'avance par la route de Saint-Cyr, se sont contentés, depuis le glorieux combat du 18 août, de tenir en échec le corps russe du lieutenant-général comte de Wittgenstein, qui paraît avoir eu jusqu'à présent l'ordre de défendre de toutes ses forces la route de Petersbourg.

Une seconde armée de réserve, commandée par le maréchal duc de Castiglione, forte au moins de 60,000 hommes, couvre les côtes entre le Niemen et l'Oder.

Le corps auxiliaire autrichien, et avec lui le 7^e corps d'armée (composé des troupes saxonnes et un corps de troupes polonaises, agissant à l'extrémité du flanc droit). Le prince de Schwarzenberg commande ces corps réunis contre celui de Tormazow et la partie de l'ancienne armée du Danube qui est en marche.

Tandis que le centre et les deux ailes de la grande armée, au moyen des manœuvres aussi promptes que savantes de l'Empereur Napoléon occupent déjà ou menacent les points importants de l'Empire russe, et ont à leur disposition une armée étendue de pays, une armée de réserve commandée par le maréchal duc de Bellune s'avance sur Smolensk. Cette armée, déduction faite des garnisons qu'elle est obligée de laisser entre le Dnieper et la Dvina

vloed weder in die stad verschenen is. De troepen zijn bezig met hunne woningen weder op te bouwen. De buitenplaatsen, de rijkelijke landgoeden en kastelen, welke tusschen Sint-Petersburg en Twer liggen, zijn onaangetroefd gebleven, zoo dat de markten overvloedig van groenten en vlesch van allehanden aard voorzien zijn. De gezondheid van Z. M. den Keizer bleef, gedurende den veldtocht, niet het minste geleden.

De burgerlijke regering van Moskou is volkomen georganiseerd.

(Journal de paris.)

O. O. S. T. E. N. K. I. K.

WILNA, den 4 October.

Het publiek heeft met groot genoegen vernomen, hoe de dapperheid en zelfopoffering des prinzen van Schwarzenberg door den rang van veld-marschalk beloond zijn geworden.

De laatste tijdingen van het artillerie korps melden, dat de Russen zich bij voortdurende aan de rivier de Styr verhaften. Zij hebben aldaar ontzigtelijke redouten opgevoerd en het schijnt hun ontwerp te wezen, om en alth gedurende den winter te handhaven. Inmiddels leveren de beide partijen elkander enige voorpostengevechten, doch die niet beslissend zijn. De prins van Schwarzenberg wachtte aanzienlijke versterkingen, welke zich alth toegevoegd bij hem zullen gevoegd hebben, en men decht, dat zijn oogmerk vervolgens is, de Russen aan te grijpen.

Het poolse korps van den generaal graaf Kosinsky, dat bij het oostenrijks saxisch leger staat, bekamt ingetijks versterkingen.

Men vermoedt, dat het franche-korps, onder de bevelen van den marschalk hertog van Belluno, hetwelk door Smoleask getrokken is, zich naar den Opper-Dvina zal begeven, ten einde in den rug van het leger des prinzen von Wittgenstein te ageren.

(Staatk. dagk. van het depts. der Zuiderszee.)

L. I. T. T. H. A. U. W. E.

WILNA, den 29 September.

In een oogenblik, dat de gebeurtenissen voor Moskou en de bezetting van die hoofdstad de algemeene aandacht tot zich trekken, moet een oogenblik op de tegenwoordige stelling der ondergeschiktene korpsen van het grootste belang het grootste belang inboezemen.

Na den val van de Moskwa, is het centrum, door den Keizer in persoon gecommandeerd wordende, in drie richtingen voorwaarts getrokken: het voornaamste korps op Moskou zelf, de rechter-vleugel op den weg van Kalouga, en de linker op den van Zwenigorod. Deze gecombineerde beweging der twee vleugels schijnt de belangrijkste punten van Tula en van Twer te bedreigen.

Het 1^{ste} korps, onder de bevelen van den marschalk hertog van Tarante, (Macdonald) bij het welk het pruisisch hulpkorps gevoegd is, begint thans kort geregelde beweging van Riga. De zware artillerie, voor deze belegering bestemd, is sedert acht dagen te Bauske, tusschen Mittau en Riga, aangekomen.

De 2^{de} en 3^{de} korpsen (dit laatste korps is geheel uit beijersche troepen zamengesteld, onder de bevelen van den nieuwen marschalk graaf Goltzow-Saint-Cyr, hebben zich, sedert het luisterlijk gevecht van den 18 augustus vergenoegd, om het russische korps van den luitenant-generaal Wittgenstein in toom te houden, welke tot nu toe het bevel schijnt gehad te hebben, om niet alth magt den weg van Petersburg te verdedigen.

Een tweede reserve-leger, door den marschalk hertog van Castiglione gecommandeerd, ten minsten 60,000 man sterk, dekt de kusten tusschen de Niemen en de Oder.

Het oostenrijksch hulpkorps, en met hetzelfde het 7^{de} legerkorps (uit de saxische troepen zamengesteld) en een korps poolsche troepen, ageren van het ainside van den rechter flank. De prins van Schwarzenberg commandeert deze verenigde troepen, tegen die van Tormazow en alth gedeelte van het voormalig leger van den Donau, hetwelk op marsch is.

Terwijl het centrum en de twee vleugels van het groote leger, door de snelle en wijde manoeuvres van Keizer Napoléon, de belangrijkste punten van het russisch rijk reeds bezetten of bedreigen, en tot hooft bevestiging eenen onoverwinnelijke uitgestrekte land hebben, trekt een reserve-leger, door den marschalk hertog van Belluno gecommandeerd wordende, op Smolensk aan. Dit leger, met afgekeerde garnizoenen, welke hetzelfde genoodzaakt is tusschen

Een dezer brieven gedagtekend uit Petersburg den 11

21 septembre, portait: „Nous, avons, grâces au ciel, des nouvelles glorieuses de l'intérieur, on n'a point encore publié le rapport officiel, mais il est certain que les Russes ont remporté, le 7, une victoire décisive. L'image de la Sainte-Vierge avait été apportée à Moscou, et placée en face de l'armée russe avant la bataille. Le général Kutusow et tous les officiers jurent devant elle solennellement de vaincre ou de mourir. Cette cérémonie imposante a fait sur les Russes l'effet de l'électricité, et leur a valu la victoire. La perte des Français est immense, on les poursuivait encore au moment où on expédia la dépêche, qu'on ne voulut pas arrêter pour qu'elle arrivât à l'Empereur, à Pétersbourg, pour le jour de sa fête; et en effet, elle est arrivée au moment où la famille impériale allait à l'église. Cent un coups de canon ont été tirés, et la ville a été illuminée le soir, etc.”

Autre lettre de Pétersbourg, du 12 septembre.

„Une bataille générale a été livrée aux environs de Mojaïsk. Les Français ont eu 25,000 hommes tués, et nous ont laissé, dans leur retraite, 16,000 prisonniers et 100 pièces de canon. On va imprimer le Bulletin officiel. Piadow poursoit les Français avec les uhians et les Cosaques. Parmi les prisonniers sont le vice-roi d'Italie et le maréchal Ney: Davoust est mort. Cette nouvelle importante est annoncée au bruit du canon de la citadelle.”

Autre lettre de Pétersbourg du 13 septembre.

(NB. Cette lettre est d'une personne qui occupe une place distinguée du gouvernement dans cette capitale.)

„A la fin, grâces au ciel, les Français ont été tués en pièces; l'armée russe est à leur poursuite; 30,000 Cosaques ont tout exterminé devant eux; la garde impériale de France est détruite. Notre Empereur a écrit sur-le-champ au prince Kutusow, maréchal de l'Empire, et lui a fait présent de 100,000 roubles. Parmi nos blessés se trouvent les généraux Kutusow, Rasmak, le comte Woronoff.”

Voilà les lettres et les Bulletins dont Londres a été pour ainsi dire inondée pendant plusieurs jours. Nous aimons à croire, pour l'honneur anglais, qu'on a cru utile de les adresser de Pétersbourg; que, dans cette capitale, il a été nécessaire d'abuser ainsi l'opinion; mais, malgré toutes les preuves qu'on a données dans ce pays-ci de l'habitude qu'on y a contractée d'en imposer par les mensonges les plus grossiers, nous nous refusons à croire qu'il y ait, en une fabrication expresse de lettres semblables, l'injure au peuple anglais serait trop forte, et elle ne pourrait être égalee qu'à l'humiliation profonde dans laquelle la nouvelle des véritables événements et de leurs terribles résultats a jeté nos colporteurs de Bulletins russes.

(Journal de l'Empire.)

september, hield het volgende in, „Wij hebben den Hemel zij dank! roemruggige tijdingen uit de binnenlanden bekomen. Men heeft het officieel bericht nog niet bekend gemaakt, maar het is zeker dat de Russen den 7 een beslissende overwinning behaald hebben. Het beeld van de Heilige Maagd was te Moskou gebragt en voor den slag in het aangezicht des Russischen legers geplaatst geworden. De generaal Kutusow en alle de officieren zworen plegtig voor het zelve of te overwinnen of te sterfen. Deze treffende plegtigheid heeft alle de Russen even als met een elektriek vuur beziel, en de overwinning is daar van het gevolg geweest. Het verlies der Franschen is ontzaggelijk. Men vervolgde dezelve nog op het ogenblik van het doen vertrekken van den courier, welke men niet wilde ophouden, ten einde hij op den vrijdag des 12 ziers juist te Pétersburg konde zijn, en inderdaad zo, Ma onging die tijding op het ogenblik dat de keizerlijke familie naar de kerk ging. Hondert en een kanonschoten wierden ergelose en des avonds was de gehele stad geillumineerd enz.

Eene andere brief uit Pétersburg van den 12 september.

„Eene algemeene veldslag is in den omstreik van Mojaïsk geleverd. De Franschen hebben 25,000 man doden, 16,000 man gekwetten en 100 stukken kanon in hunne vlugt agtergelaten. Het bulletin zijt officieel gedrukt worden. Piadow agtervolgt de Franschen met de Uhlanen en de Koszaken. Onder de krijzgevangenen bevinden zich de Vice-Koning van Italie en de marschalk Ney; Davoust is geneueveld, deze importante tijding is onder het gebulder van het geschut der citadel afgekondigt.

Eene andere brief van Pétersburg den 13 September.

(NB. Deze brief is van een man die een hoge post van het gouvernement in die hoofdstad bekleedt.)

„Bindeljk zijn, den Hemel zij dank! alle de Franschen in de pan gehakt; de Russische armee zit hen op de hielen; 30,000 Cosaquen hebben er een geheel hutspot van gemaakt. De keizerlijke lijfwagt is verniet. Onze Keizer heeft op staande voet aan den prins Kutusow, rijke marschalk, een brief geschreven, en hem een geschenken van 100,000 roubles gegeven. Onder de gekwetten zijn de generaals Bagration, Sutschoff, de prins Goroebekoff, de generaals Kutusow, Rasmak en de graaf Woronoff.”

Zie daar brieven en bulletins, waar mede Londen enige dagen lang overvloedig is. Wij willen, om de eer van de Engelsen geloven, dat dezelve uit Pétersburg geschreven zijn, dat men het in die hoofdstad dienstag gaag heeft, het publiek er mede te misleiden, dan niettegenstaande alle de bewijzen, die men bijgebragt heeft van ongeaangene gewoonte, om mede door de grootste leugens het publiek wat op de mond te speiden, weigeren wij ons geloof aan de expresse fmeding van diergelijke tijdingen in Engeland te geven. De spot van het Engelsche volk zou dan al te sterk wezen en nergens mede gelijk staan, dan met de wijze, waarop de verrijders der Russische bulletins, bij het vernemen der tijdingen van de wezenlijke geosupentisten in alle derzelve droevige gevolgen, thans diep verzuft de ooren laten hangen.

(Journal de l'Empire.)

LOTÉRIE IMPÉRIALE DE FRANCE.

TIRAGE DE PARIS, du 15 Octobre 1812.

34 - 33 - 76 - 58 - 79.

TIRAGE DE BRUXELLES, du 17 Octobre 1812.

3 - 19 - 90 - 48 - 52.

FRANSCH KEIZERLIJKE LOTERIE.

TAFELINGE TE PARIS, van den 15 October 1812.

34 - 33 - 76 - 58 - 79.

TAFELINGE TE BRUSSEL, van den 17 October 1812.

3 - 19 - 90 - 48 - 52.

VERITABLE CALENDRIER DE BRABANT POUR L'AN 1813.

Se trouve à vendre chez les Imprimeurs de cette Feuille, R. LEON et Fils, rue de l'Eglise et chez la veuve P. AARZT, rue d'Albionham.

OPREKTEN BRABANDSCHE ALMANAK VOOR DEN JAAR 1813.

Is te bekomen bij de Drukkers, desz. R. LEON en Zoon, en bij de wed. P. AARZT, in de Albionhamstraat.

A Bois-le-Duc, de l'Imprimerie du Journal, chez E. LEON et FILS,

Imprimeurs et Libraires, rue de l'église. 1812.